

RESTREINT UE



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 31 maja 2007 r. (01.06)
(OR. en)**

**7719/4/07
REV 4**

**PESC 344
RELEX 198
FIN 135
COTER 34**

ODTAJNIENIE CAŁOŚCI DOKUMENTU

dokument: ST 7719/4/07 REV 4 RESTREINT UE

data: 23 marca 2007 r.

nowa klauzula tajności: RESTREINT UE

Dotyczy: Wdrożenie rezolucji nr 1373(2001) Rady Bezpieczeństwa ONZ

Delegacje otrzymują w załączeniu całkowicie odtajnioną wersję wyżej wymienionego dokumentu.

Tekst tego dokumentu jest identyczny z jego poprzednią wersją.

RESTREINT UE



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 23 marca 2007 r. (30.03)
(OR. en)**

7719/07

RESTREINT UE

**PESC 344
RELEX 198
FIN 135
COTER 34**

NOTA

Od: Sekretariat Rady

Do: Grupa Robocza Radców ds. Stosunków Zewnętrznych

Dotyczy: Wdrożenie rezolucji nr 1373(2001) Rady Bezpieczeństwa ONZ

1. W związku z wyrokiem Sądu Pierwszej Instancji z dnia 12 grudnia 2006 r. (sprawa T-228/02) oraz w celu kolejnej aktualizacji wykazu przyjętego zgodnie ze wspólnym stanowiskiem 2001/931/WPZiB z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu, Rada przeprowadziła dogłębną analizę decyzji dotyczących osób umieszczonych w wykazie oraz, w stosownych przypadkach, nowych dowodów dotyczących tych osób, pod względem wymogów określonych w wyroku sądu. Delegacje doszły do wstępnego wniosku, że przyczyny, dla których osoby, grupy i podmioty zostały umieszczone w powyższym wykazie są nadal ważne, oraz że w związku z tym te osoby, grupy i podmioty powinny nadal figurować w wykazie załączonym do powyższego wspólnego stanowiska oraz w wykazie, o którym mowa w art. 2 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu.

RESTREINT UE

2. W dniu 22 marca 2007 r. COREPER zatwierdził zasadę, zgodnie z którą procedura przeglądu musi obejmować mechanizm umożliwiający przekazywanie umieszczonym w wykazie osobom lub grupom konkretnych informacji, które stanowią podstawę decyzji Wspólnoty; informacje te, w postaci uzasadnienia, umożliwią tym osobom lub grupom przedstawienie ich uwag.¹ Takie uzasadnienia, po ich zatwierdzeniu przez Radę [przy zastosowaniu procedury pisemnej], należy przekazywać umieszczonym w wykazie osobom lub grupom zgodnie z procedurą zawiadamiania uzgodnioną przez COREPER 20 grudnia 2006 r.²
3. Delegacje otrzymują w załączeniu (załącznik I) projekt pisma zawiadamiającego, które należy kierować do zainteresowanych osób, grup i podmiotów, jak również zawiadomienie dla osób, grup i podmiotów umieszczonych w wykazie przewidzianym w art. 2 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu (załącznik II); wspomniane pismo i zawiadomienie zostaną opublikowane w Dzienniku Urzędowym seria C.

¹ dok. 5905/07 (Restreint)
² dok. 16803/06 (Restreint)

RESTREINT UE

ZAŁĄCZNIK I

Szanowny Panie,

Rada Unii Europejskiej ustaliła, że przyczyny, dla których dla których został(-a) [Pan/Pani] [grupa lub podmiot, do których Pan/Pani należy/Pański klient] umieszczony(-a) w wykazie osób, grup i podmiotów objętych środkami ograniczającymi przewidzianymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu są nadal ważne. W związku z tym Rada zamierza utrzymać [pańskie nazwisko] [nazwę grupy lub podmiotu, do których Pan/Pani należy/Pańskiego klienta] w tym wykazie.

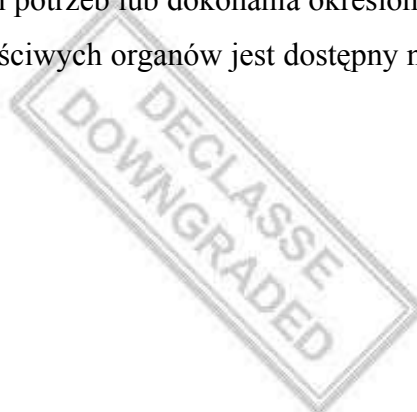
Rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. przewiduje zamrożenie wszystkich funduszy, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych należących do [Pana/Pani] [grupy lub podmiotu, do których Pan/Pani należy/Pańskiego klienta] i że nie można udostępniać [Panu/Pani] [grupie lub podmiotowi, do których Pan/Pani należy/Pańskiemu klientowi], ani bezpośrednio, ani pośrednio, żadnych funduszy, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych. W załączeniu znajduje się kopia powyższego rozporządzenia Rady.

W załączeniu znajduje się również uzasadnienie umieszczenia [Pana/Pani] [grupy/podmiotu, do których Pan/Pani należy/Pańskiego klienta] w powyższym wykazie. Ma Pan/Pani możliwość złożenia do Rady, wraz z dokumentami uzupełniającymi, uwag dotyczących zamiaru utrzymania przez Radę [Pańskiego nazwiska] [nazwy grupy lub podmiotu, do których Pan/Pani należy/Pańskiego klienta] w wyżej wspomnianym wykazie oraz przedstawionych przez nią przyczyn. Uwagi te należy przesłać w terminie jednego miesiąca od daty wysłania niniejszego pisma na następujący adres: Rada Unii Europejskiej (Attn: UNSCR 1373 designations), Rue de la Loi 175, B-1048 Bruksela, lub wysłać faksem pod następujący numer: 0032 2 281 53 87.

Ponadto, należy zaznaczyć czy [Pan/Pani] [Pański klient] zgadza się na całkowite lub częściowe upublicznienie tego dokumentu, w przypadku złożenia do Rady wniosku o publiczne udostępnienie uzasadnienia jej decyzji w tym zakresie. Jeżeli zgoda dotyczy tylko części dokumentu należy określić, która część dokumentu może zostać ujawniona do celów rozpatrzenia takiego wniosku, zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 i art. 9 ust. 6 lit. a) rozporządzenia nr 45/2001.

RESTREINT UE

Należy również zwrócić uwagę, że [Pański klient] ma możliwość złożenia wniosku do właściwych organów w odpowiednim państwie członkowskim lub w odpowiednich państwach członkowskich, wymienionych w załączniku do tego rozporządzenia w celu otrzymania upoważnienia do użycia zamrożonych funduszy w celu zaspokojenia podstawowych potrzeb lub dokonania określonych płatności (zob. art. 5 rozporządzenia). Aktualny wykaz właściwych organów jest dostępny na stronie internetowej pod następującym adresem:



RESTREINT UE

ZAŁĄCZNIK II

Zawiadomienie dla osób, grup i podmiotów umieszczonych w wykazie przewidzianym w art. 2 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu (zob. art. 1 decyzji Rady 2006/379/WE z dnia 29 maja 2006 r. i załącznik do decyzji Rady 2006/1008/WE z dnia 21 grudnia 2006 r.)

Poniższa informacja skierowana jest do osób, grup i podmiotów umieszczonych w wykazie zgodnie z decyzją Rady 2006/379/WE z dnia 29 maja 2006 r. i decyzją Rady 2006/1008/WE z dnia 21 grudnia 2006 r.

Rada Unii Europejskiej ustaliła, że przyczyny, dla których osoby, grupy i podmioty zostały objęte środkami ograniczającymi przewidzianymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu są nadal ważne.

W związku z tym Rada zamierza utrzymać w wykazie nazwiska tych osób oraz nazwy tych grup i podmiotów.

W rozporządzeniu Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. przewidziano, że fundusze, inne aktywa finansowe i zasoby gospodarcze należące do zainteresowanych osób, grup lub podmiotów zostaną zamrożone i że nie można im udostępnić, ani bezpośrednio, ani pośrednio, żadnych funduszy, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych.

RESTREINT UE

Zwraca się uwagę zainteresowanych osób, grup i podmiotów na możliwość złożenia wniosku do właściwych organów w odpowiednim państwie członkowskim lub w odpowiednich państwach członkowskich, wymienionych w załączniku do tego rozporządzenia w celu otrzymania upoważnienia do użycia zamrożonych funduszy w celu zaspokojenia podstawowych potrzeb lub dokonania określonych płatności (zob. art. 5 rozporządzenia). Aktualny wykaz właściwych organów jest dostępny na stronie internetowej pod następującym adresem:

Zainteresowane osoby, grupy lub podmioty mogą złożyć wniosek o otrzymanie uzasadnienia Rady, zawierającego przyczyny, dla których ich nazwiska lub nazwy zostały umieszczone w wyżej wspomnianym wykazie (chyba że uzasadnienie to zostało już im przekazane). Wniosek taki należy złożyć w terminie dwóch tygodni od daty wysłania niniejszego zawiadomienia. Zainteresowane osoby, grupy lub podmioty mogą także złożyć do Rady wniosek, wraz z dokumentami uzupełniającymi, o to, by decyzja o umieszczeniu ich w wyżej wspomnianym wykazie została ponownie rozpatrzona. W związku z tym zwraca się uwagę zainteresowanych osób, grup lub podmiotów na najbliższy przegląd wykazu, który zostanie przeprowadzony przez Radę zgodnie z art. 1 ust. 6 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB.

Wnioski takie należy przesyłać na poniższy adres: Rada Unii Europejskiej (Attn.: UNSCR 1373 designations), Rue de la Loi 175, B-1048 Bruksela.